



协作部门

协同主办单位



# 米兰设计展

## 米兰设计展开幕仪式，北京

一百六十余件展品展示米兰及周边地区的品质、美感、设计和生活方式

2007年7月4日，北京。设计代表了米兰人生产、制作的高超能力，在全世界，将米兰及其周边地区描绘成创造力的大工厂已经成为意大利风格的标志。

这便是米兰设计展的初衷。米兰设计展是由米兰省、米兰商会与米兰自治市发起的，由意大利外交部与经济发展部和Cariplo基金会赞助的，由米兰都市发展机构和北京今日美术馆负责组织并与伦巴第大区及米兰三年展基金会通力协作而成功举办的巡回展。

将于2007年7月5日至17日在北京今日美术馆举办的米兰设计展是一次独特、革新的展览，它将米兰描绘成一个无限的工厂，在这里，设计师、企业家、手工工匠、空间和关系网成为主角。同时，展览还是一次为米兰市申办2015年世界博览会增强竞争力的良机。

展览将会展出被北部的阿尔卑斯山、提契诺河与阿达河环抱的地理区域，展品都是在这里生产的；创造这些展品的手工技师、设计师与企业家的形象也将出现在展览之中。展览还将突出品牌与公司，以及米兰富有创造力的工业中一些最著名的标志。

根据Origoni and Steiner工作室的设计，参观者将在蓝色工房的多媒体装置的全程引导下经历米兰地区的奇妙旅行。

展览中共有一百六十余件展品，全部由一个精英委员会挑选出。科学委员会和展览协调人阿尔多·科罗内蒂领导，吉洛·多福斯担任主席。展品来自富有设计理念的公司诸如普拉达、阿特米德、波菲，以及米兰著名的生产工业；同样也来自年轻的设计师与当地设计学校。有才华的人们在学校中已经学到了并且正在学习如何表达他们的创造力。

米兰设计展将做一些列深入的展示，这些展示代表了米兰地区的最为重要的元素，包括文化、设计美学以及生产工业。

展览空间将围绕能够代表米兰工艺的标识布置，并被划分为一系列主题区域：Fatto a mano; Amare il dettaglio; Casa dolce casa (Ovunque comodi; Mangiar bene); Idee Materiali (Scienza e ricerca); Luci e Ombre; Vestiti oggetti; Mito e velocità; Giovani designer; Design e Sport; Scuole di design; Segni e grafie。

与米兰设计展在中国的合作伙伴有意大利政府贸易佣金代理机构与北京意大利文化学院；展览的赞助商有米兰轻工业交易会与爱可喜；技术合作伙伴是3M；活动合作伙伴是意中艺术工作室；媒体合作伙伴为设计与家（Casa e Design）。

展览对外开放时间为周一至周日的早十点至下午五点。门票价格为人民币十元。

如需要更多信息，请按如下方式联系：

米兰都市发展机构（Milano Metropoli Agenzia di Sviluppo），电话 +39.02.24126540  
[www.milanomadeindesign.com](http://www.milanomadeindesign.com)

